Porównanie tłumaczeń Syracha 23:17

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | Serce wsparte na mądrym przemyśleniu jest jak ozdoba wyrzeźbiona na gładkim murze. |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | Душа тепла як горіючий огонь, не згаситься аж доки не застине. Чоловік розпусний в тілі свого тіла не спиниться, аж доки не запалить огонь. Кожний хліб солодкий для розпусної людини, вона не перестане аж доки не помре. |